"THE SOWER OF TRUTH", a Russian Christian Monthly
PUBLISHED BY RUSSIAN-UKRAINIAN BAPTIST UNION OF U. S. A.

СЕЯТЕЛЬ ИСТИНЫ

EDITORS: John Daviduk and Dr. Ivan Kmeta.

РЕДАКТОРЫ: И. Давидюк и Др. И. Кмета.

Подписка на журнал 2 дол. на год.

Подписку посылайте на союзного кассира: Rev. A. Mychka, 1434 Gratiot Ave. Saginaw, Mich.

По делам журнала пишите по адресу: J. Daviduk, 127 Mather St. Hartford 5, Conn. U. S. A.

№ 4-й АПРЕЛЬ, 1957 г. Год 41-й

ТАЙНА ВОСКРЕСЕНИЯ.

Приближается велкий праздник Воскресения Христова. Весь христианский мир будет праздновать этот праздник. Я приветствую все наше братство словами: Христос воскрес! И, по обычаю, многие в душе своей скажут: воистину воскрес!

Да, воскресение великая тайна. Жизнь также тайна, кто может ее объяснить! Смерть тоже тайна. Мы знаем на опыте, что смерть прекращает жизнь тела, тело становится мертвым, безжизненным. Мертвое тело предают земле, потому что тело без души-жизни начинает разлагаться, гнить... Словами нельзя объяснить воскресение. Знаем из Писания, что Христос умер за грехи людей, чтобы смертью Своею искупить вину грешников, и похоронили Его в пещере и вход запечатали печатью. Поставили стражу у гроба из опасения, чтобы никто не похитил тела Его. Власть тьмы века сего сделала все, что могла, чтобы воспрепятствовать вокресению нашего Спасителя. Но Христос прежде смерти Своей говорил, что в третий день воскреснет из мертвых. «Потому любит Меня Отец, что Я отдаю жизнь Мою, чтобы опять принять ее. Имею власть отдать ее, и власть имею опять принять ее» (Иоан. 10: 17-18).

Настало время воскресения. На рассвете первого дня недели сделалось великое землетрясение, ибо Ангел Господень, сошедши с небес, отвалил камень от двери гроба и сидел на нем. Вид его был, как молния, а одежда его белая, как снег. Воины пришли в трепет и стали, как мертвые. Женщинам Ангел сказал: знаю, что вы ищете Иисуса распятого. Его нет здесь; Он воскрес, как сказал. Пойдите скорее и скажите ученикам Его, что Он воскрес... Когда же шли оне возвестить ученикам Его, се Иисус встретил их и сказал: радуйтесь! И оне поклонились Ему. В Евангелии от Луки говорится, что Ангел сказал женщинам: что вы ищете живого между мертвыми? Его нет здесь: Он воскрес; вспомните, как Он говорил вам, когда был еще в Галилее. Господь совершил дивную победу над властью века сего, стражу поразил сиянием небесным. Камень был отвален. Христос принял опять жизнь Свою, как Он сказал: и власть имею опять принять ее... Воскресший Христос стал жизнедавцем всем тем, которые искренно приняли Его верой и которые с полной покорностью следуют за Ним.

Хорошо на практике знать Христа, Который теперь воскрешает духовных мертвецов и дает им жизнь. Блаженны все те, которые пережили духовное воскресение на земле, которые стали новыми созданиями во Христе и теперь наслаждаются благословениями Божиими.

Если бы Христос не воскрес, то ученики Его остались бы духовно мертвыми. Они ведь не ожидали воскресения их Учителя. Если бы они верили в воскресения Христа, то они были бы первыми у гроба в первый день недели. Но их там не было. Женщины, которые не были в числе апостолов, были более почтительны, чем Его апостолы. И воскресший Христос явился раньше тем, которые более чтили и любили Его, и чрез них апостолы были осведомлены о воскресении их Учителя. Потом Он явился ученикам и удостоверял их, что так было написано в Писании, что Сыну Человеческому надлежало много пострадать, умереть на кресте и в третий день воскреснуть. В продолжение сорока дней Христос являлся ученикам укрепляя их в вере и надежде. После воскре-

сения Своего Христос заявил: «Дана Мне всякая власть на небе и на земле». И молясь Отцу Своему говорил: «Так как Ты дал Ему власть над всякою плотью, да всему, что Ты дал Ему, даст Он жизнь вечную» (Иоан. 17:2).

Христос умер за вину грешников и в третий день воскрес, чтобы дать новую жизнь всем искренне верующим в Него и всем сердцем преданным Ему. Через веру и послушание Христу мы воскресли для новой жизни, но если мы дерзнем своевольничать и непокоряться нашему Спасителю и Господу, то можем опять умереть духовно и участь таких покойников ужасна. Да избавит нас Господь от нашего своеволия, но да даст нам сердце смиренное и покорное Ему во всем...

П. И. Давидюк.

—==о==—

ТИХИЙ САД.

У древних стен Иерусалима
Я знаю мирный уголок,
Веками там растут маслины,
Бежит вблизи живой поток;
Оттуда с вышки не взирают
На человеческий разлад,
Там все любовью покрывают, —
То Гефсиманский тихий сад.

Припев: Господь там не раз
Молился за нас,
Завет Свой храня.
Оттуда пошел
На крестную смерть,
Чтоб жертвою стать
И за меня.

Там в час полночный на коленях
Стоял проситель не простой,
Предвечный Сын к Отцу в моленьи
Взывал истерзанной душой.
Страдальца грудь теснили стоны,
Над головой сгущалась мгла,
И от молитвы напряженной
Кровавый пот стекал с чела.

Господь, Ты за меня молился
Во тьме ночной среди маслин,
От всех смиренно удалился,
Рыдал и бодрствовал один.
Ясней Твой подвиг представляю,
Когда враждой и тьмой объят,
И взоры сердца устремляю
На Гефсиманский тихий сад.

Перевел Д. Ясько.

ПАСХАЛЬНЫЕ СЛЕЗЫ И РАДОСТЬ.

О них мы читаем в Евангелии от Иоанна, 20:11 ст. У пустого гроба Победителя смерти и ада, в день Его славного воскресения, пролились эти кристалльные слезы любви и скорби и засияла радость великая с лучами солнца. Не менее двенадцати происшествий у гроба упоминаются в Евангелиях. Все они поучительны для вдумчивых христиан. Щедрость ли это и бесстрашие Иосифа Аримафейского, похоронившего Иисуса в саду своем.. Страх ли ослепленного ненавистью к Мессии иудейского духовенства.. Стража.. Печать.. Женщины мироносицы в тревоге и страхе.. Бегущий Петр ко гробу.. Уверовавший там, нежный в любви Иоанн.. Отваленный камень.. и пр. — все эти события не случайны, они вещают о великой милости Божией к бедному, раненному грехом человеку и многообразно зовут нас к полному доверию всей жизни нашей Господу, к послушанию Ему и служению.

Но 11-й стих 20-й гл. Иоанна какой-то особенный: «А Мария стояла у гроба и плакала..» Ему предшествуют слова: «Итак ученики возвратились к себе..» 20:10. Плачущая последовательница Господа осталась у гроба одна.. С тяжелым бременем на сердце, с думами о том, что Его взяли, унесли.. Лишили ее и подружек возможности исполнить последний долг любви и участия, — возлить и положить на тело Учителя «благовоние и масти..» Лук. 23:56. Какая жестокость правителей! Не довольно ли, что так жестоко мучили Его, невинного и святого, но еще и мертвое тело Его спрятали, унесли.. Но куда? Где положили Его?..—

Думы мрачные, думы отчаяния и печали, как черные вороны, кружились над ее головой. И она—одна у гроба.. Даже Петр и Иоанн ушли в глубоком молчании.. Это же второй раз она сегодня прибежала ко гробу.. Нет, она останется здесь, хотя и одна, со скорбью своей.. Она хочет знать.. Она будет искать и найдет теле Его..— Мысли решительности, надежды поддерживали Марию, но, сказано, она «стояла у гроба и плакала..» И могло ли быть иначе? У свежей могилы часто падают жемчуги слез, рыдания раздирают сердца. К тому же она женщина, доля ее часто проливать слезы.

Однако, этот плач заменился сиянием радости. Тьма озарилась светом.. Отчаяние — уступило место крылатой надежде. Вместо холодного безжизненного тела Господа она увидела Его живого, услышала Его дивный голос, иной, богатый музыкой неба, воскресения. Эти пасхальные слезы искренней ученицы Христа Он заметил и пришел ей помочь.

Взглянем же кратко на пути Господни, на Его метод благодати, когда Он и нам с вами помогает больше познавать Его Самого и тайны Царствия Его. Он не сразу поспешил осушить слезы ее обильные. Они

были приятны Ему и в других случаях сокрушения сердца (Лук. 7 гл.). Медлительность Его на пользу нам, мы приготовляемся к встрече с Ним Самим, смиряемся, вдумываемся. Так и Мария,— плача, она «наклонилась во гроб..» Еще раз проверить? Еще раз взглянуть на пелены свитые, имеющие форму тела, но — пустые в средине.. И вдруг — два ангела.. сидят. И не тьма, а свет.. Удивленная она не имеет слов, но слышит вопрос: «Женщина! что ты плачешь?» Вопрос ее неразрешенной скорби и искания. Как благодатны небеса! Ангелы готовы ответить ей, как другим женщинам, **«Его нет здесь.. Он воскрес.»** С высот небесных всегда приходит помощь искренним, смиренным, хотя и удрученным, чадам Божиим. Но Ангелы воздержались от дальнейших слов в благоговении пред Воскресшим Иисусом Господом, Который стоял тут же, но она не узнала Его.. Господь также спрашивал ее.. Но, больше, нежели ангелы,— прибавляя «Кого ищешь?..» Ее ответ был искренний, определенный и полный любви к Иисусу.. «и я возьму Его..» Воскресший Господь пришел позаботиться о ней, о ее грустной душе, удалить неверие и незнание тайны воскресения; а Мария хочет услужить Ему мертвому. Господь ценит участие любви (Мат. 25 г.), но все Его стремление — даровать счастье, радость и мир ищущим и любящим Его. Он чудно даровал эти дары Марии, другим женщинам и ученикам Своим в день Своего воскресения.

«Мария!» — Только одно слово — откровения.

«Раввуни!» — Только одно слово — веры и поклонения. С ними пришла новая жизнь радости и служения. С верой в Воскресшего, с общением с Ним на пути исканий, слез и скорбей, — взошло солнце пасхальное, вечное для многих тысяч путников земли.

Читатель дорогой, где ты стоишь в своей жизни? В тенях сомнений, во тьме печали, в саду раздумья? Ищи Господа Иисуса от всего сердца, Он встретит тебя с любовью, разрешит твои проблемы, развяжет безнадежные «узлы» запутанной жизни, снимет тяжелые оковы греха!

И пасхальная радость — воистину будет твоим драгоценным обладанием.

Д-р И. Кмета - Ефимович.

—==o==—

ВОТ ПОЛНОЧЬ...

Вот полночь... над горой маслин
Звезда померкла в небесах.
Вот полночь... и в саду один
Спаситель молится в слезах.

Вот полночь... Он уединен,
Он борется со тьмой врагов;
И не тревожит тяжкий сон
Любимых Им учеников.
Вот полночь... за вину других
Рыдает горько Муж Скорбей,
Но, преклонен средь мук людских,
Он не забыт Отцом людей.

В ту полночь в небе гимн звучал,
Что знают ангелы одни;
Но мир тех звуков не слыхал,
Его утешили они.

И. С. П.

—==o==—

ХРИСТОВА БОРОЗДА

О, сколько раз об этом мы читали,
И всякий раз душа была полна
Неизъяснимой скорби и печали,
Что над людьми владыка — сатана.

Он в море крови превращает сушу,
Он правит не вожжами, а грехом,
Он отравляет ищущую душу
Своею песней, музыкой, стихом.

О, как ему легко проникнуть всюду,
Где связь любви ослаблена враждой,
Он прибегает к милости и чуду,
Он может стать сверкающей звездой.

Опасность нас подстерегает в мире,
Когда душа блуждает в темноте.
Мы призваны присутствовать на пире,
Найти душе отраду во Христе.

А мы боимся, мечемся, как в клетке,
Невольники болезненных идей...
Сплошная ночь, просветы очень редки,
Отчаянье, обиды на людей.

В труде проводят дни свои поэты,
Любой строкою к Господу зовут,
Но многие, увы, боятся света,
Забыв, что очень скоро будет суд!

Чем на суде загладить преступленья?
Свидетельствовать будут их дела!
Для новой жизни нужно лишь мгновенье,
Чтоб ночь греха была, как день светла.

Сказать: «Прости, будь милостив Спаситель»
И это все! И ты уже иной,
Освещена душевная обитель,
Уже не манит сердце мир земной...

Но люди и трусливы, и упрямы,
Сказать «Прости» упорно не хотят,
И катятся в безвыходные ямы,
Заранее себе готовят ад.

Христос родился для того, чтоб каждый
Мог радость неземную обрести.
Кто мучится неутоленной жаждой,
Иди за Ним по узкому пути!

Возможно ль это? Да, вполне возможно!
Вот я иду и радуюсь всегда.
Друзья, смелей, вы слишком осторожны.
Ведет к Творцу Христова борозда!

Р. Березов.

Храните день воскресный

«Я был в духе в день воскресный» (Откр. 1: 10).

День воскресный в Св. Писании. Время Ветхого Завета миновало, закон был исполнен воплотившимся Сыном Божиим (Мат. 5: 17). И уже в апостольский век соблюдение субботнего, седьмого дня уступило место празднованию первого дня недели. В этот день воскрес Христос по единодушному свидетельству четырех евангелистов (Мт. 28: 1; Мр. 16: 2; Лк. 24: 1; Иоан. 20: 1, 19) и к этому дню естественно было приурочить прославление искупления человечества. В первый день недели ученики в Троаде собрались, под руководством ап. Павла, для преломления хлеба (Деян. Ап. 20: 7). Этот же апостол советует коринфским христианам именно в перный день недели откладывать деньги для бедных Иерусалимской церкви (1 Кор. 16: 2-3). В день воскресный ап. Иоанн получил откровение о последних судьбах мира (Откр. 1: 10). Правда, в других местах, Павел считает наблюдение дней не евангельским делом (Гл. 4: 10; Рим. 14: 5; Колос. 2: 16). Но из сопоставления его слов мы видим, что Павел выступал не против выделения известных дней для богослужебных целей, а против попыток и христиан связать узами, в том числе и субботним уставом. Ветхозаветные предписания о дне субботнем целиком перенести на день воскресный, конечно, не по евангельски.

День Господень. С днем воскресным не будем связывать **дня Господня.** Это день, когда Господь откроется особым образом в Своей святости и правосудии для последнего, страшного суда над миром. В таком смысле он встречается уже в Ветхом Завете. Напр. Амос. 5: 18-20. Это день победы Царства Божия над силами и царствами мира. Самое простое и, может быть, раннее предсказание о нем встречаем у пр. Авдия (ст. 15) около 880 г. до Р. Х. Наиболее развернутое изображение дня Господня дает Малахия (гл. 3 и 4).

В Новом Завете то же понятие выступает преображенным и обогащенным. Бог, Который откроется в день Господень, — Христос. Бог будет судить мир через Христа (Деян. Ап. 17: 31). Потому это— **«день нашего Господа Иисуса»** или **«Иисуса Христа»,** или просто **«Христов»** (1 Кор. 1: 8; 5: 5; 2 Кор. 1: 14; Филип. 1: 6; 2 Фесс. 2: 2). Сам Иисус называет его **днем Сына Человеческого** (Лук. 17: 24-26). Изображение дня Господня особенно развернуто в так наз. «малом апокалипсисе» (Мат. 24-25) и в Откровении Иоанна.

Благодетельность дня отдыха. День отдыха, особенно день воскресный, величайший дар Божий, весьма ценное благодеяние для отдельной личности и для всего человечества. Необходимость его заложена в нашей телесной природе. Поэтому день отдыха знают даже языческие народы. Уже у ассирийцев и вавилонян была семидневная неделя, и день седьмый уделялся отдыху, хотя и не имел собственно религиозного характера. Закон Моисеев порядку, давно продиктованному природой, придал характер и таким образом освятил его, сделал обязательным. Магометане празднуют пятницу, буддисты четверг, негры свой день рождения. Если бы не было дня отдыха, освященного религией, то алчность предпринимателей не имела бы границ. В погоне за прибылью и расширением производства они добивались бы труда не прерывающегося целый год. Вожди Великой Французской Революции попытались заменить день отдыха декадой с тем, чтобы днем отдыха был только десятый день. Но уже через несколько лет такой порядок отменили, как невыносимый. Даже коммунисты в СССР не могли ликвидировать воскресного дня; впрочем, часто оскверняют его рабочими воскресниками и разными «общественными» нагрузками. А в концентрационных лагерях, несчастным белым рабам социализма, дают лишь один день в месяц.

Время воскресного отдыха — не потерянное время. Оно вполне необходимо для накопления новых сил. Маленькая пауза подготовляет нам большие достижения в полезном деле, и поэтому мы приветствуем воскресенье, как день отдыха. Рыбаки должны чинить свои сети, и нам необходимо свой организм приводить в порядок, чтобы он мог работать. Работать каждый день, не зная отдыха, не годится человеку. Поток, приводящий в движение мельницу, течет постоянно, но мы, чтобы иметь успех в работе, нуждаемся в перерывах.

Подчеркивая благодетельный характер дня отдыха, установленного Богом, Христос часто исцелял в субботу (Мат. 12: 9;Мар. 1: 21; 3: 1; Лук. 4: 31; 13: 10; Иоан. 5: 1; 7: 22). Известный проповедник Филипп Генри называл воскресный день царем дней, жемчужиной недели. В этот день утренним его приветствием семье и друзьям было приветствие первых христиан: «Христос воскресе! Воистину воскресе!» Он считал главным долгом для себя в этот день праздновать воспоминание воскресения Христа и говорил, иногда: «Каждый воскресный день есть для христиан настоящий пасхальный день».

Не оскверняй воскресного дня даже в том случае, если бы на короткое время это стоило тебе лишения куска хлеба. От верующего, банковского бухгалтера, потребовали, чтобы он в воскресенье за закрытыми дверями выполнил экстренную работу. Он сказал: «Я не могу; Слово Божье и моя совесть запрещают мне это». Раздосадованный директор увольнил его. Вскоре после того другой директор банка искал честного человека для очень отвественного поста и спросил директора, увольнившего бухгалтера, не может ли тот указать ему кого-нибудь. «Я знаю хорошего и надежного человека», отвечал он, «но он настолько религиозный, что не хочет работать по вос-

кресеньям». Увольненного отыскали, приняли на работу и его материальное положение значительно улучшилось и без того, чтобы работать по воскресеньям.

За столом Господним. Как часто втречаются в Св. Писании прообразы, указывающие на благодеяние Господа нашего Иисуса Христа по отношению к несчастному грешнику. Например: Давид, утвердившись на царстве сказал: «...не остался ли еще кто-нибудь из дома Саулова? я оказал бы ему милость...» К нему привели сына Ионафана Мемфивосфея, хромого ногами. Он скрывался в глухом Галаадском местечке Лодеваре. Мемфивосфей предстал пред царя в трепете, ожидая лютой смерти. «И сказал ему Давид: не бойся, я окажу тебе милость ради отца твоего Ионафана; и возвращу тебе все поля Саула отца твоего, и ты всегда будешь есть хлеб за моим столом.» (2 Царст 9:1-7). Хромой на обе ноги, беспомощный Мемфивосфей, живший где то в Лодеваре (по еврейски — пустынное место), не образ ли это грешника, беспомощного, не могущего спастись своими силами, изнывающего среди суетной пустыни мира сего? Все грешное человечество подлежало проклятию и смерти. Но, как Давид Мемфивосфею, так нам Христос, умерший за нас и воскресший для нас, оказывает милость: возвращает нам утерянное Адамом наследство и мы всегда едим хлеб жизни за Его столом. Особенно же в день воскресный, когда мы собираемся во имя Его, для общения, назидания от слова Божия, прославления Бога и участия в вечери Господней во время преломления хлеба. Будем же ценить и хранить день воскресный!

А. Зорге.

—=o=—

БОГАТСТВО

«Блаженны нищие духом,
ибо их есть Царство
Небесное.» Следовательно,
они богаче миллионеров.

Если мерить тем,
Что я имею
В банке, в доме,
Иль под сургучом,
То, конечно,
Я себя не смею
Называть известным богачом.

Но, когда смотрю
На это небо,
Под лучом
Прищуривая глаз,
Говорю:
О, сколько, Боже, хлеба
Ты даешь
Для грешников,
Для нас.

Сколько в Нем
Имеем мы богатства! —
Он Свои
Нам милости простер.
У меня
По всей вселенной братство. —
Миллионы братьев
И сестер.

Не обнять того,
Что Бог даруя,
Ни с кого
Процентов не берет!
Пой со мною
Громко аллилуия,
Верующий
Избранный народ!

Бог дает
Любовь Свою не мерой,
Приходи, желающий,
Бери.
Я богаче
Всех миллионеров, —
Мой чертог
В сиянии зари.

Н. Водневский.

—=o=—

ЖИВАЯ ВОДА

От жажды я смерть ожидал при дороге.
В толпе проходили враги и друзья.
С последней надеждой я вспомнил о Боге, —
И светом сменилась тревога моя.

Целителем добрым Спаситель явился,
Чтоб жажду мою утолить навсегда.
Я слышал, как возле родник заструился.
Сверкая, журчала живая вода.

—Пей друг мой, чтоб жить, ликовать и трудиться
Для славы нетленной на поле земном.
С тех пор мое сердце — крылатая птица,
И мысли той птицы всегда об одном:

Подальше от клетки нарядной, коварной.
Опасна сплетенная гордостью сеть.
Над сонмом грехов, над шумихой базарной
На крыльях легко и отрадно лететь.

О, птица — душа, не гляди на приманки,
В тенета к лукавому страшно попасть.
Раздавят тебя смертоносные танки,
Поглотит тебя ненасытная пасть.

Во тьме человек от рожденья блуждает,
Вкушая отравленный дьявольский плод.
О, сердце, пей Воду, что смерть побеждает,
Питайся лишь тем, что Создатель дает!

Родион Березов.

ПЯТЬ ИЗВИНЕНИЙ.

— Окончание. —

Мы переходим к обсуждению извинений, которые уже устарели и должны бы казаться негодными к употреблению, но они, однако, и в наши дни весьма популярны.

«Там, в церкви, очень много святошей и лицемеров». Кто из работников на ниве Божией не слышал часто этих слов? Это ли ваше извинение? Тогда скажите, пожалуйста, что такое лицемерие? Мы видим и знаем очень немного. Мы читаем об одном члене в первой церкви, имя которого Иуда, и мы знаем, что с ним случилось. Лицемер, — фальшивый человек, обманщик, плут. Это человек, который исповедует христианство для своих личных интересов — целей. Он употребляет христианство, как плащ, или мантию, с намерением прикрыть свой обман, надувательство для своих личных целей, или для своей наживы. Теперь есть много слабых, бессильных и поддающихся обману христиан, но есть великая разница между ними и лицемерами.

Наше наблюдение убеждает в том, что в Христовой церкви лицемеров нет. Мы верим, что в церкви вообще есть много различных познаний о жизни; поэтому, если вы не желаете иметь чего либо общего с учреждениями, где бывают и есть лицемеры, тогда желательно спросить вас, к какому исповеданию или призванию вы намерены приступить, и в какое общество войти?

Как видно, вы готовы оставить землю, чтобы только не быть с лицемерами, тогда куда вы пойдете? На небо вы не можете пойти, а единственное место остается для вас, это — вечное жилище всех лицемеров. Вы думаете, что разумнее считать опасным общение с лицемерами теперь, в этой жизни, и этим же приготовить себе жилище с ними в вечности.

Дорогой человек, твоя беда в том, что ты был преступником, делая поддельное, вероломное и несправедливое сравнение. Ты уклоняешься от света Божия, а в свете, в котором ты находишься, не можешь видеть самого себя. Ибо они «более возлюбили тьму, нежели свет, потому что дела их были злы» (Иоан. 3: 19).

Весьма часто встречается много и других извинений. Например: **«Я бы последовал евангельскому зову, но боюсь, что не смогу устоять в нем».** Это весьма верно, дорогой читатель, что вы не можете удержаться своими силами. Наша громадная ошибка и большая опасность пытаться делать это. Наш Спаситель делает это и Он же является и властелином этого, и Он, только Он, силен удержать. Он может сделать это, а наше дело только довериться Ему. Он не обманет ожидания тех, кто вверяют свои души Его могущественному хранению.

Много раз мы слышим и такое извинение: **«Я не чувствую, не нахожу нужным, и тому подобное».** Если в этом ваше извинение, дорогой читатель, тогда позвольте напомнить вам, что это не есть вопрос чувствительности, ощущения или чувствования! Но, это вопрос, что вы будете делать? Это не чувство, но вера, это есть необходимость принять Христа, как своего личного Спасителя. «Веруй в Господа Иисуса Христа и будешь спасен, спасен!»

Еще, мы слышим людей говорящих: **«Я также хорош, как многие христиане»,** или **«Я могу надеяться не меньше остального большинства членов церкви».** Таковой заблуждается и вводит других в заблуждение. Характер не спасает человека, ни дела его. «Делами закона, не оправдается никакая плоть». Если бы человек мог спастись своими добрыми делами, тогда Христос умер напрасно.

Вы можете быть лучше чем «большинство членов церкви» и можете быть не спасены. «Благодатью вы спасены чрез веру, и сие не от вас, Божий дар: не от дел, чтобы никто не хвалился» (Ефес. 2: 8-9).

Здесь несколько и других извинений, которые многими часто применяются: **Я не верю в возбуждение». «Я затрудняюсь к какой церкви присоединиться». «Я весьма большой грешник». «Я недостаточно хорош». «Я надеюсь стать христианином когда либо.»**

Беда с теми, которые дают два первых извинения, это показывает на их холодность, равнодушие, безразличный интерес к своей душе. У них недостает внимательности, настойчивости и старательности. Им нужно обличение или изобличение в преступлении и убеждении. Когда они придут в себя и найдут Христа, тогда не будет вопроса относительно церкви, как скоро они последуют Св. Писанию. Что касается следующих двух извинений, мы можем сказать только то, что **«спасение в Господе».** Он только может спасти, и все кто спасены, спасены благодатию Божией. Он может спасти всякого, кто только доверяет Ему сделать это. Мы не погибаем потому, что мы большие грешники, чем другие люди, и спасены не потому, что мы лучше других. Мы спасены только Божией благодатью, чрез веру в Сына Божия Иисуса Христа.

Последнее извинение, на которое многие опираются, это: **«Я надеюсь, что когда либо стану христианином, только не теперь».** Грех отлагательства осудил многих. Он есть не только вор «времени», но и вор мира и, даже, души. Странные это люди, которые так медленно учатся познать глупость отлагательства! Божье слово изобилует предостережениями против отлагательства, медления.

Дорогой читатель, тебе предлагается спасение сегодня, но ты не имеешь обещания на завтра. Более благоприятное время, возможно, никогда больше не придет. Боже, помоги нам сделать это сегодня. (Притчи 27: 1; 2 Коринф. 6: 2).

Все эти извинения, ясно можно видеть, безрассудны, странны и, даже, смешны. Но есть еще два других извинения, применяемые очень часто. О них

мы должны сказать также, прежде чем мы закончим это слово. Они не очень популярны, но стоят преградой на пути для многих людей.

Первое это: **«У меня недостает морали и смелости»** или **«Я нуждаюсь в моральной смелости».** Это верно, что многие из людей малодушны. В своих убеждениях они лишились мужества. Они боятся людей. Они не решаются принять Евангельское приглашение достоверным, хотя и знают, что оно правильно. Нужно иметь большую смелость, чтобы признать свою неправоту и, обратившись от греховных дел и нечестивых союзников, служить живому Богу. Иногда это весьма дорого обходится и стоит больших жертв. И после всего, там только один вопрос относительно этого. Верно ли это? Подвиг служения требует этого. В таком случае одно только должно сделать: возьми направление твое правильно, чего бы это ни стоило, чтобы люди или демоны ни говорили, или ни делали тебе.

Бог жалеет человека, который может насмехаться из принципа. Господь имеет милосердие к его душе.

И другое извинение, какое заставляет людей колебаться и нерешаться принять предложение, это: **«Есть грех, какого я не желаю оставит».** Это всегда появляется, как только человек начинает серьезно думать о религии. Вы знаете, что этот ваш грешок, обычная слабость; эта одна вещь, предмет или дело, держит вас в неволе, как раба, и не дает вам свободы познать, как благ Господь и, с радостью, пользоваться Его милостями. Будет ли это безнравственность, распутство; это, может быть, что-либо ошибочно сделанное, или что нибудь другое, к чему вы прямо нерасположены; может быть непрощающий, неумолимый дух; может быть нечистого характера метод или нечистое беззаконное дело; и, быть может, что либо такое, что хуже всего выше сказанного. Однако, чтобы это ни было, оно должно быть оставлено. Бог даст тебе смелость, мужество и неустрашимость отдаться Ему теперь, потому что, если вы сделаете упущение, вы можете потерять все. Ибо мы не знаем, настанет ли когда либо вторично благоприятный час. Евангелие не есть пруд, или озеро вымыслов, оно есть действительный реальный зов — приглашение на славное блаженное празднество и вы не должны отвергать его, или легкомысленно относиться к нему.

Позвольте предложить вам сделать это мудрое благородное дело, принять чудное спасение теперь же на этом месте. Оставьте позади себя все ваши извинения, ибо все то, самое лучшее, чем вы можете пожертвовать, совершенно бесценно в сравнении с тем, что вам предлагается.

Поэтому, лучше примите предложение, которое так открыто, свободно, любвеобильно и нежно предлагается вам Господом Славы.

Вы имеете готовый свет от Него довольно долго, поэтому старайтесь не затемнять его (этот свет) своими вымыслами.

«Для Царя царей, для Господа Славы.» Читая этот трактат, который обнял меня любящим приглашением Славного Евангелия, дабы быть учистником **Брачной вечери Единородного Сына,** я делаю это здесь и теперь, и с охотой и удовольствием принимаю приглашение тоже.

Благодатью Божией я буду там. Др. Л. Т. Вильсон.

Перевел Ф. Г. Булынко.

—==o==—

БОГ — ПЕСНЬ МОЯ.

Бог — песнь моя.
Он всемогущ и дивен,
Велик в делах и славно Его имя
И на земле и в небесах.

Господь — мой свет.
Он благ ко всем живущим,
Он мир дает с мольбой к Нему идущим,
Хранит во веки Свой завет.

Господь — мой щит.
Он спас и наставляет,
Везде со мной Его рука святая,
И ад меня не устрашит.

Только с Тобой, с Тобой я спокоен.
Господи! Ты — мой щит.
Хоть враг войной грозит,
Все же не сделает мне вреда,
Ты — мой Отец, Ты не оставишь никогда.

Благодать Господня
И любовь Отца
Привлекают к небу
Страждущих сердца.
В мире лишь рыданья,
Скорби океан,
Тщетные желанья,
Горечь и обман.

О источник дивный
Радости святой,
Озари, наполни
Дух и разум мой!
Освятить к служенью
Можешь только Ты
Все мои хотенья,
Все мои мечты.

О любовь святая,
Солнцем будь моим,
Чтоб, Тебя вбирая,
Стал совсем другим,
Чтоб от всяких споров
Я летел орлом
Чрез леса и горы
В мой небесный дом.

Д. Ясько

Христианская Религия

— Продолжение. —

Часть вторая.

ХРИСТИАНСКОЕ УЧЕНИЕ (ДОКТРИНА).

Пастор Андрэ Ламорт.

Отдел второй.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ СПАСЕНИЯ. ПЕРИОД ПАТРИАРХОВ.

Радуга в облаке. Тотчас же после грехопадения, Бог явил людям **Свое намерение спасти их.** Это Его намерение символизировано **радугою в облаке,** видимым знаком союза, который Бог заключил от начала между Ним и человеками (Бытие 9: 8-17).

Бог избирает мужей и один народ. Чтобы привести людей ко спасению, **Бог избрал мужей, которых Он призвал и сформировал Своим Духом: патриархов.** Патриархи стали начальниками и воспитателями народа, который Бог отделил для Себя, чтобы дать услышать Свой голос миру: **народ еврейский** (Бытие 12: 1-3).

Авраам. Первым носителем обетования спасения был **отец народа еврейского Авраам, человек исполненный веры и благочестия. Повиновавшись Богу, он покинул свою родину и свое родство и пошел в Ханаан. Там Бог многократно повторил ему обетование Искупителя, данное Им нашим прародителям.** (Бытие 12: 2, 3; 22: 18; Деян. Ап. 3: 25, 26).

Потомки Авраама. Бог возобновил Свой завет с **потомками Авраама: Исаак** (Быт. 26: 3); **Иаков** (Быт. 28: 4, 13-15), **имевший 12 сыновей, которые были начальниками 12-ти колен Израилевых.**

Патриархи были первыми свидетелями Единого Бога, Бога Библии. Под формами, иногда материалистическими, свидетельствующими о влиянии их времени и их нравов, они пребывают верными и вдохновенными истолкователями Бога.

Некоторые богословы утверждали, что патриархи были **политеистами,** то-есть поклонялись многим богам. В этом двойное заблуждение: порядка логического и порядка исторического. Невозможно представить себе, чтобы патриархи, призванные Богом свидетельствовать о Его имени, были представителями языческого политеизма; и, с другой стороны, Библия очень ясно показывает нам их **монотеистическое** верование (поклонение Единому Богу).

И мы нисколько не удивляемся, что эти первые свидетели Откровения выразили совокупность добродетелей, которые они приписывали Богу, именем существительным, выражающим собирательное множественное число: **Елогим.** (Еврейское слово «Елогим», которое наши переводы передают словом «Бог» есть имя существительное множественного числа. В действительности, это множественное число выражает не множественность божества, но множественность атрибутов, качеств у одного единственного Божества.

Упражнение.

1) Назовите имена различных патриархов. Который из них дает нам наиболее прекрасный пример веры? (Дайте типический пример).

2) Согласно главы 45-й и 46-й Бытия скажите, какими сердечными качествами обладал Иосиф?

3) Какая причина поясняет: 1) пребывание сынов Израилевых в Египте и 2) их страдание в этой стране? (Смотрите: Бытие 43: 1; 46: 1-7; 47: 11-12; Исход 1: 8-14).

Прочитать: Бытие 9: 8-17; 12: 1-3; 22: 1-19; Деян. Ап. 3: 25-26.

ПЕРИОД МОИСЕЯ.

Среди великих мужей Ветхого Завета, личностсь Моисея выделяется как наиболее необыкновенная.

Сын Израильтян, из колена Левия, воспитанный при Дворе Фараона после того, как он был чудесным образом спасен от смерти (Исход, глава 2-я), **Моисей получил от Бога особое призвание и в то же время великие откровения, которые сделали из него спасителя своего народа и религиозного воспитателя Израиля.**

Призвание. Призвание Моисея приведено нам в книге Исход 3: 1-12: **«Итак, пойди: Я пошлю тебя к фараону; и выведи из Египта народ Мой, сынов Израиля...»** (Исход 3: 10).

Откровение. Откровение, полученное Моисеем перед горящим терновым кустом, мы находим в Исход 3: 13-16. Вкратце, оно выражено этими словами: «Бог сказал Моисею: **Я есмь Сущий»** (Исх. 3: 14).

Моисей освободитель Израиля. В силу своего призвания, Моисей должен был стать **освободителем своего народа.** И мы знаем, в каких условиях и каким образом он освободил Израиля от египетского ига, и привел его к границам страны Ханаанской.

Один за другим, три громадных врага были побеждены: 1) Египетский Фараон (Исход, главы от 7-й до 12-й); 2) **Красное море** (Исход 13: 17-22 и глава 14-я); 3) **Пустыня** (Исход 15: 22 и до конца книги, и целиком книги: Левит, Числа и Второзаконие).

Моисей религиозный воспитатель Израиля. Через полученное откровение, **Моисей дал Израилю глубокое понимание истинного Бога Библии.**

Господь. Моисей хочет знать имя Бога, явившегося ему в пламени горящего куста и Который посылает его к Израилю, чтобы быть Его предвестником (Исход 3: 13). Бог довольствуется сим ответом: **«Я есмь Сущий».** И Он прибавляет: «Так скажи сынам Израилевым: **Сущий послал меня к вам»** (Исх. 3: 14).

Бог, открывшийся патриархам (**Елогим**) не изменился. Он есть и всегда будет тот же самый Бог: «Бог отцов ваших» (Исход 3: 13): «Бог Авраама, Бог Исаака, Бог Иакова» (Исход 3: 5-16).

Но в этом новом имени существительном: **Иегова,**

что в переводе с еврейского яз. означает **«Господь»,** заключается все откровение божественной реальности. «Вот имя Мое навеки» (Исход 3: 15).

Иегова, это утверждение **Существа Всевышнего,** Которое над всем — **Господь** — в начале и в продолжение всего существования. Бог Единый, бесподобный, вечный, единственный достойный познания и поклонения. **Я есмь.** Я есмь от начала, Я есмь всегда.

Декалог (Десять Заповедей). Восполнительное дело Моисея нашло свою практическую форму в этом **вечном памятнике,** который называется **«Декалог» (десять заповедей),** и который был основой всей **духовной, моральной и социальной жизни Израиля** (Исход 20, сравн. Второзаконие 5).

Упражнение.

1) Согласно тексту урока попробуйте указать: а) значение слова Господь, б) разницу между этим значением и значением слова Елогим.

2) Почему Моисей был избран Богом? Какое было его дело? Где записаны десять заповедей? (Заучить их наизусть).

3) Что называют призванием? Назовите разные призвания отмеченные в Библии.

Прочитать: Исход 3: 1-14; Исход, гл. 20; Евреям 11: 23-29. (Продолжение следует).

Перевел В. Банит.

—==o==—

ОКНО К НЕБЕСАМ.

(По случаю бракосочетания
В. Ищука с Луизой Блаттер.)

Счастлив тот, кто в мире этом
Не сказал, что «всем одно»,
А всегда хранит открытым
К дому вечному окно;
Кто, упавши на колени,
Шлет молитвы к небесам;
Кто с зарей и в час вечерний
Устремляет взор к горам.

На душе ль бывает тяжко
Иль в работе все трудней,
Я спешу открыть окошко
К светлой родине моей;
Лишь оттуда воздух чистый
Ободренье мне несет,
А познанье Божьих истин
Избавляет от забот.

Где бы жить мне не пришлося,
На горе иль под горой,
Слово Господа Иисуса
Я везде ношу с собой.
Пусть от зданий Вавилонских
В мире тесно и темно,
Все же им от гор Сионских
Не закрыть мое окно.

Перев. Д. Я.

«ХВАЛЯЩИЙСЯ ХВАЛИСЬ ГОСПОДОМ.»

***

Люди, живущие не по духу, но по букве Св. Писания, впадают в ошибки, которые в конечном счете дорого им обойдутся. В первом послании к Коринфянам апостол Павел говорит:

«Посмотрите, братья, кто вы призванные: немного из вас мудрых по плоти, немного сильных, немного благородных; но Бог избрал немудрое мира, чтобы посрамить мудрых, и немошное мира избрал Бог, чтобы посрамить сильное; и незнатное мира и уничиженное и ничего незначущее избрал Бог, чтобы урапзднить значущее, — для того, чтобы **никакая плоть не хвалилась пред Богом».**

Заметьте, братья, **«никакая плоть».** Значит: ни ученый — ни неученый, ни благородный — ни простой, ни богатый — ни бедный. Бог — есть Бог всех любящих Его и дитя Его это образец скромности.

Дальше мы читаем: «От Него и вы во Христе Иисусе, Который сделался для нас премудростью от Бога, праведностью и освящением и искуплением, чтобы было, как написано: **«Хвалящийся хвались Господом»** (Иерем. 9: 24; 1 Кор. 1: 26-31).

Поистине неисчерпаемой добротой Божьей веет от этих слов. Взамен старинной угрюмой крепости, построенной по чертежам Синайского Закона с масивными входами с бойницами и сторожевыми башнями, крепости, в которой уживалось насилие Каина с праведностью Авеля, Бог восхотел переселить человечество в новый, светлый просторный дом. У ног Его лежала распростертой вся в язвах грешная земля. Один раз уже Бог покарал ее, как блудницу, дав волю своему могуществу и гневу. На этот раз Бог не желает повторить опыта всемирного потопа. Очистительная сила воды не смогла смыть первородный грех, он так глубоко въелся в изъязвленное тело и душу. И вот кровь Великого Праведника Сына Человеческого становится тем «краеугольным камнем», который Бог по милости Своей заложил в основу нового строительства. И не принцип принуждения, а добрая воля является его основой. Но Бог знает, что мысль человеческая жадна и ярит сердце. Ведь не потому Адам и Ева согрешили, что им плохо жилось в Едеме, и ведь какими разумными сотворил их Бог! Но им захотелось быть еще мудрее. Вот это извечное стремление человека «быть еще мудрее», более того, что предназначил Бог, и является той мишенью, на которую направляет свои стрелы апостол. Он таранит старую, но еще и сегодня неприступную крепость, за которой укрылись книжники и фарисеи, — все враги учения Христова. Всякое знание, идущее в разрез Слову Божию — новая погибель миру. Своим духовным взором апостол предвидит это и предупреждает нас.

Но совершается грубая и притом непростительная

для христиан ошибка, когда верующие люди в образованном человеке видят врага; в каждом без разбора: ядовитый ли то плод или полезный. Это противно Слову Божию.

«Доколе глупцы будут ненавидеть знание? Восклицает Соломон, ибо **Господь дает мудрость. Из уст Его знание и разум!** Блажен человек, который снискал мудрость и человек, который приобрел разум, потому что приобретение ее лучше приобретения серебра и прибыли от нее больше нежели от золота. Она дороже драгоценных камней. Никакое зло не может противиться ей, она хорошо известна всем приближающимся к ней и ничего из желамемого тобой не сравнится с ней» (Пр. 3: 13-15).

Разум человеческий — дар Божий. Поэтому весь вопрос в том, кому служит одаренный им? И если Богу, то чего же мы бесспокоимся? Он отдает то, что получил. И это его святой долг. Разум освященный, поставленный на службу Богу, разум ничего для себя не оставляющий, но все Богу отдаюший,— в будущем большая награда.

Не для того апостол Павел написал свои золотые слова, чтобы возгордились невежды, но для того, чтобы ободрить кротких. Не для того, чтобы в Церкви Христа расцвели косность и фанатизм, но для того, чтобы на путях пионеров, прокладывающих путь в непроходимых дебрах седоволосой мудрости века, всегда горела путеводная звезда — Свет Христов.

Несмотря на разный уровень знаний на различие культур и воспитания мы должны друг с другом уживатся, любить друг друга, как родные братья, спасенные кровью Христа. Ибо Бог одинаково впрягает в Свою колесницу, как коня, так и трепетную лань. На ряду с громкими именами царей: Давида и Соломона и людей царственного происхождения: Исаии, Даниила и Софонии, Ему служили и простые рыбаки. На залитой кровью арене римского цирка рядом умирали с именем Христа на устах, как никому неизвестный дотоле плебей, так и некогда гордый патриций. На страшном костре инквизиции неграмотная пастушка, из Домреми, Жанна Д'арк протягивает руку ученому Гусу. Сам ап. Павел был очень образованный по своему времени человек и мы все его горячо любим, а евангелист доктор Лука, а ученый Ездра, а Мартин Лютер! Пусть их немного, но зато какой след они оставили...

Поэтому не говори: «Бог избрал немудрое мира, чтобы посрамить мудрых...» желая вложить в эти слова **более того, что Сам Господь хочет этим сказать.** Бог не есть сеятель вражды между любящими Его и кто этого не понимает, тот мыслит по мирскому и ставит себя в опасное положение перед Богом.

«Хвалящийся хвались Господом!»

А. Болд.

ГДЕ ПУТЬ?

Друзья, довольно
О Царстве петь.
Иисусу больно
На нас смотреть.

Наш грех — проказа,
Глухая стынь.
Бревно из глаза
Скорее вынь.

Мы знаем много,
Нам скидки нет.
Нет в сердце Бога —
Как мир иметь?

Ужель нет умных
У нас людей,
Чтоб гнать безумных,
Слепых вождей?

Кричат и ноют:
— Мы, мол, правы!
Что ж, меж собою
Деретесь вы?

Желты посевы
В лучах весны.
«Погибли все вы,
Мы спасены!»

Зачем вот этим
Тревожить всех?
Мы в Царство метим,
А в сердце — грех.

Характер с перцем
Там не пройдет.
Расплавьте в сердце
Упорства лед!

Не говорите:
«Мы спасены.»
В огне сгорите
Греха сыны.

Бездушный атом
Несет беду.
Простите брату,
Но... не в аду.

А что же нужно?
В чем правды суть?
В любви и дружбе
Наш верный путь!

Н. Водневский.

—=o=—

«Если я говорю языками человеческими и ангельскими, а любви не имею, то я — медь звинящая, или кимвал звущащий» (1 Кор. 13: 1).

«Дети мои! станем любить не словом или языком, но делом и истиною» (1 Иоан. 3: 18).

К 40-ЛЕТИЮ «С. И.» И СВОЕМУ 30-ЛЕТНЕМУ СЛУЖЕНИЮ НА НИВЕ БОЖИЕЙ ВНЕ США.

***

После этого Господь чудесно и ясно указал нам совсем новое поле работы — Подкарпатскую Русь в Чехословакии. С помощью Русско-Украинского Союза в США, мы отправились туда с женой, оставив нашу дочь у друзей в Женеве продолжать учиться. Прибыв на место и обозрев это обширное, таинственное, сокрытое до того времени, русское поле, поистине пожелтевшее и готовое к жатве, наше сердце исполнилось радостью и благодарностью Богу за Его чудное руководство. Господь заговорил к сердцу, указав 37-ю главу прор. Иезекииля (ее первую часть). Мне казалось, что это обращение Господа было лично ко мне. Я от радости умолял Господа даровать нам силу, мудрость и возможность засвидетельствовать этому народу, среди которого Он нас поставил.

В это время, как никогда прежде, нам стало совсем понятно почему Господь взял нас из Польши. «Мои мысли — не ваши мысли, ни ваши пути — пути Мои, говорит Господь. Но как небо выше земли, так пути Мои выше путей ваших, и мысли Мои выше мыслей ваших» (Ис. 55: 8-9). «Что Я делаю, теперь ты не знаешь, а уразумеешь после» (Иоан. 13: 7). Да будет имя Господне прославлено!

Со стороны властей мы пользовались полной свободой для проповеди Евангелия, т. к. Баптистская церковь была признана еще Австро-Венгрией давно тому назад. Среди карпатороссов после 1-й мировой войны и во время революции было сильное движение против Греко-католическокй церкви, к которой они поневоле принадлежали. Их стремление издавна было к православию. В результате большинство населения Подкар. Руси перешло в Православие. Но и там они не нашли желанного покоя своим душам. Почва повсюду была подготовлена к Евангелию, благой вести о спасении во Христе. Правда, появлялись уже по местам лжеучения, как Русселизм, Субботники, Пророческое Свитло и др. причиняя вред. Была небольшая работа среди венгерских баптистов в Карпатах, которая потерпела неудачу. Были кое-где маленькие группы и отдельные лица верующих среди карпатороссов, но работника не было. Мы с Божьей помощью начали трудиться, посещая разные места, знакомиться с людьми и устраивать собрания по карпатским «хижам» (хатам). Скоро начали открываться многие места, приглашая нас благовествовать. Не возможно было выполнить просьб, а работа быстро расширялась. На втором году нашего служения, Господь прислал нам помощницу из США, дорогую сестру Марию Васильевну Силоди. Велика была наша радость с приездом сестры и мы сердечно благодарили Бога за ответ на наши молитвы. Затем постепенно Господь еще прибавлял нам сотрудников. Совсем неожиданно чрез некоторое время прибыл к нам, высланный из Польши, дорогой бр. Филипп Манец. Он сказался весьма полезным сотрудником. Затем приехал с семьей бр. Тимофей Герс и два брата из США. Один из евреев, а другой американец. Также бр. К. Рыбачук из Польши и постепенно Господь воздвигал помощников из местных верующих.

Каждое лето у нас совершались большие крещения в разных местах при большом стечении народа. Дело быстро расширялось по всей Карпатороссии. Это были времена великой жатвы и невыразимой радости. Число церквей увеличивалось постепенно. Журнал «С. И.» и здесь все время был нашим очень ценным сотрудником. Мы получали его постоянно по всем общинам в большом количестве и распространяли среди верующих, друзей и неверующих. Все его любили и читали со вниманием. Он проникал повсюду, даже в такие места, куда невозможно было дойти благовестнику. Где-нибудь случайно вы попадаете на вершину Карпат, в какую-нибудь маленькую хижину бедняка, нищего или пастуха и к вашему удивлению и радости, вы находите на столике С. И., внимательно прочитанный, исследованный, подчеркнутый по местам. Обитатель хижины был внизу в селе или местечке, быть может на собрании или на улице получил журнал и принес к себе на вершину в свою лачужку. Там в уединении Господь говорил к его сердцу через «Сеятель Истины».

Было продано и распространено бесплатно тысячи Библий, Новых Заветов, отдельных евангелий и др. духовной литературы. Благодаря заботам бр. И. В. Непраша и других друзей было получено и роздано тысячи Библий и Новых Заветов бесплатно тем, кто не мог купить за деньги. Нас несколько раз посетили дорогие гости из разных стран. Бр. И. В. Непраш из США; бр. Юрий К. Урбан из Франции; д-р. Освальд Смит из Канады с бр. Билестером и др. Они много послужили и помогли в евангелизации этой страны.

Наш сиротский приют в Нерестнице, которым заведывала с. М. В. Силоди, успешно процветал. Благодаря ее неустанным заботам, увеличен плац, засажен сад и построены прекрасные новые постройки. Там устраивались Библейские курсы для молодежи и вскоре намеревались открыть там библейскую школу для подготовки работников. Был также построен первый мол. дом в городке Буштино. Господь обильно благословлял везде.

Вдруг к нашей великой печали вспыхнула 2-я мировая война. С болью в сердце все мы работники один за другим вынуждены были оставить это прекрасное поле работы и, по требованию властей, спешно уехать кто-куда. Меня с женой Господь направил в Южную Америку, в Аргентину. Наше русское братство давно приглашало нас туда, где нужда в работниках была также велика. Мы прибыли в Буэнос Ай-

рес в январе 1940 г. и по просьбе церкви Ев. Хр. Баптистов я принял пост пресвитера. А на первом годовом съезде Союза Ев. Хр. и Баптистов был избран председателем. Пришлось часто бывать в поездках, посещая церкви в Аргентине, Парагвае и Уругвае. Я заметил, что повсюду лишь немногие личности получили «С. И.» Некоторые вспоминали о нем, но не знали, как его выписать. Я старался позаботиться, чтобы каждая церковь и группа получала достаточное количество экз. «С. И.» и, по возможности, вносила плату ежегодно. После этого журнал начал широко распространяться в наших Ла Платских республиках, т. е. Аргентине, Парагвае и Уругвае, призывая неверующих ко спасению и укрепляя верных в истине Христовой. Вы можете сейчас встретить его в домах нашего народа в городах, селах и на чакрах (фермах) и др. местах, сеющего свое живое семя спасения. Да благословит Господь его труд обильно везде.

Мы, после 12-тилетнего служения в центре Аргентины, в Б. Айресе, его окрестностях и др. местах, почувствовав физическое ослабление (здоровье подорвалось да и состарелись), по воле Божией, переехали в небольшой городок Бовен в провинции Мендоза, где лучший климат. Здесь, по силе возможности, продолжаем трудиться среди своего народа и Господь не оставляет без благословений. В месяце августе прошлого года исполнилось 30 лет нашего скромного служения в вышеупомянутых странах. Словами псалмопевца Давида желаем воздать благодарность Богу: «Благослови, душа моя, Господа, и вся внутренность моя — святое имя Его. Благослови, душа моя, Господа и не забывай всех благодеяний Его» (Пс. 102: 1-2).

Ваш в Его служении И. Ковальчук.

—=о=—

ОТОВСЮДУ ПОНЕМНОГУ...

ГОДОВОЙ СЪЕЗД В ВОСТ. КАНАДЕ В 1956 ГОДУ.

Одиннадцатый Годовой Духовно - назидательный Съезд Русско-Украинского Союза Церквей Ев. Хр. Баптистов Восточной Канады состоялся в днях 24-27 мая, 1956 года в городе Ошаве, пров. Онтарио.

Торжественное открытие Съезда состоялось в четверг, 24 мая, в 8 ч. вечера. После общего пения, чтения слова Божия и молитвы, И. Романюк, председатель союза, объявил съезд открытым. Затем последовали краткие приветственные свидетельства делегатов и гостей, а заключительную проповедь сказал брат В. Гусарук, пресвитер монтреальской церкви. Темой проповеди было: «Какова должна быть истинная Церковь».

Днем 25 и 26 мая состоялись деловые заседания союза. Господь обильно благословил все заседания и братство сделало много доброго для будущей работы союза. Много Господь благословил деловые заседания через советы наших доргих гостей Д-ра И.Кметы, В. И. Гутше, П. Е. Каплиенка и других.

Братство нашего союза было очень радо иметь в своей среде многих гостей и из других мест Америки и Канады. Брат И. Шакотько посетил нас и также участвовал в служении во время конференции.

Для служения словом в дни съезда был приглашен Д-р И. Кмета из Филадельфии. Господь обильно благословил его служение. Брат Кмета не смог прибыть на открытие съезда, но на следующий день уже с утра был с нами. На вечернем собрании в пятницу говорил кратко брат В. Гутше из 1 Кор. 14: 1 —, на тему: «Чтобы Пророчествовать», указывая на то, ревнуем ли мы о том, чтобы говорить в назидание, обличение и утешение, а это и значит пророчествовать в Новом Завете. Брат Кмета сказал заключительное слово из Ефес. 6: 10 и из Мат. 8: 1-3, указывая на могущество Божие, которым мы можем укрепляться и на желание Господа очищать нас. Также брат передал приветы от братьев из России, с которыми виделся во время их приезда для посещения. Все рады были слышать, что Господь продолжает дело Свое и на бывшей нашей родине. Их приезд много говорит и о милости Господней к Его детям.

В субботу вечером было юношеское собрание с богатой программой. Было много музыки и хорового пения. Оркестром рукводил бр. Забудский, а хором бр. Воропай. Молодежь из Канадийской конвенции Баптистов также приняла участие в программе. Брат П. Каплиенко сказал несколько слов, заметив, что и он был когдато молодым, а теперь ему 86 лет. Брат Гутше сказал краткое слово и д-р Кмета говорил заключительную проповедь. Собрание было переполнено.

Воскресное собрание было весьма благословенным и торжественным. Было также совершено и Преломление Хлеба. Д-р Кмета говорил назидательное слово с дерзновением и Господь благословил всех слушающих. Пел объединенный хор. После собрания имели хороший обед. Вообще, Ошавская церковь позаботилась о принятии конференции очень хорошо, за что все были весьма благодарны.

Вечернего собрания в Ошаве не было. После вкусного обеда делегаты и гости конфереиции начали разъезжаться по домам. Д-р Кмета был приглашен на вечернее собрание в Торонто, где еще с благословением служил словом для церкви на Беверли. После собрания брат отправился поездом домой.

Можно сказать, что 11-й С'езд был самым благословенным и многолюдным. Наше братство растет и трудится для Господа. Деловые собрания прошли с благословением. Был избран новый комитет на следующий конференционный год, в состав которого вошли следующие братья: И. Романюк — председатель, Я. Приходько — пом. председателя; А. Радывонюк — секретарь, А. Борисенко — помощник; М. Копич — кассир, А. Евдокименко — помошник и И. Забудский — член комитета. Да благословит Го-

сподь братьев в их служении братству.

Объединеные кружки наших сестер союза также имели свое деловое заседание и особые собрания с программой. Они весьма хорошо подготовились к съезду. Программа их была богатая всем и пением и свидетельствами и отчетами. Было ясно видно, что они трудились на ниве Господней. Наши сестры поддерживают миссионерскую работу союза. Частично поддерживают миссионера в Канаде и участвуют в поддержке заграницей. Посылают также помощь и от отдельных кружков. Слава Богу за их служение.

Во время торжественного собрания сестер, брат Кмета говорил главную заключительную проповедь. Темой его было: «Верхние и нижние источники», на основании Судей 1: 12-15. Он сказал, что дочь Халева просила отца благословения и с ними источники. Источники верхние, это благословения свыше, а источники нижние, это скорби и переживания. Но те и другие являются благословением для любящих Господа и Его святое дело.

Эхо Съезда долго отзывалось в воспоминаниях братьев и сестер, которые с радостью разъехались на места, подобно ученикам с горы Преображения, чтобы дальше продолжать труд, возложенный нашим Господом на нас.

За все да будет Ему слава!

А. Радывонюк.

АШФОРД, КОНН.

Это железная конструкция скинии в союзном центре нашего братства в Ашфорде, Конн. Работа подвигается вперед. Прежде чем получите журнал, стены будут обложены цементовыми блаками. И сейчас же будем крыть крышу. И когда крыша будет накрыта, тогда будем делать одно дело за другим. Но все это дело сопряжено с деньгами. Сердечно благодарю всех братьев и сестер за оказанную помощь. И прошу всех остальных членов союзных общин придти на помощь вашими средствами и молитвами, чтобы начатый дом был окончен к годовому нашему съезду, чтобы мы все могли собраться в нем и прославить нашего Господа за все Его милости к нам и благодеяния. Не откладывайте это дело на завтра, но сделайте все возможное сегодня, ибо надо плотить долги. Молю Господа расположить сердца Его народа к Его делу. Пожертвования шлите на имя союзного кассира, Андрея Мычки.

С братским почтением,

П. И. Давидюк.

НАШ ГОДОВОЙ СЪЕЗД.

Тридцать восьмой духовно - назидательный и деловой съезд Русско - Украинских Еванг. Христиан Баптистов в США состоится с 3-го по 7-ое июля 1957 г., в нашем Союзном Центре, в Ашфорде, Конн.

Как в прошлые годы, так и в этом году предсъездные собрания работников начнутся с понедельника 2-го июля. Те, кто побывали в прошлом году, наверное помнят отрадные минуты, проведенные в общении друг с другом, а также и с Господом.

Мы надеемся, что к съезду будет закончена постройка Табернакля и мы сможем иметь наши собрания и заседания, не в палатке, а в сухом помещении.

Программа Съезда.

Среда, 3-го июля. В 7 часов вечера открытие С'езда. Приветы от делегатов и гостей. Приветственное слово председателя Союза, бр. П. И. Давидюка и председателя молодежи, бр. П. Гоменюка.

Четверг, 4-го июля. С 8.15 до 9 ч. утра — молитвенный час. Руководит бр. Гутше. От 9 до 12 ч.— деловое заседание. Отчеты членов Комитета. Перевыборы.

Обеденный перерыв, от 12 до 2-х часов дня.

С 2 до 4.30 — отчеты о работе в общинах и наших миссионеров. От 4.30 до 5 ч.— назидательное слово Д-р И. Кметы.

От 5 до 7-ми часов вечера, время ужина.

С 7 до 9 ч. Вечернее собрание. Словом служат братья А. Леонович и В. Гутше.

Пятница, 5-го июля. С 8.15 до 9 ч.— молитвенный час. Руководит бр. В. И. Гутше. От 9 до 12—деловое вое заседание.

Обеденный перерыв.

От 2 часов до 4.30 дня — деловое заседание.

От 4.30 до 5 ч.— назидательное собрание, словом служит бр. Г. Болтнев.

Время ужина.

От 7 до 9 ч. — общее собрание. Словом служат братья П. Семенчук и В. Гутше.

Суббота, 6-го июля. От 9 до 12 ч.— собрание под руководством сестер. Словом назидания служит бр. И. В. Непраш.

Обеденный перерыв.

От 2.30 до 4.30 собрание на русском языке. Словом служат братья Д. Ясько и В. Гутше. В это же самое время молодежь имеет свое деловое заседание.

В 7.30 — вечернее собрание на английском языке

в Табернакле. Служат словом братья Пальник из Детроит и директор Библейского Колледжа в городе Провиденс, Р. Айл.

Воскресенье. 7-го июля. С 8.30 утра молитвенный час. Руководит бр. И. Кмета. Слово проповедуется для старших и молодых.

От 9.30 до 11.30 — общее торжественное собрание. Словом Божиим служат братья Н. Шельпук, А. Мычка и И. Ментус. В конце собрания будет совершена Вечеря Господня.

Обеденный перерыв.

От 3 до 5 ч. — назидательное собрание. Служат словом бр. Н. Сельвесюк и другие.

Надеемся иметь неожиданных гостей, которым местные братья окажут гостеприимство и уступят свое место служения, указанное в программе.

В этом году на нашей конференции мы надеемся увидеть, как наших почетных гостей, руководителей Баптистских Церквей в Польше, братьев А. Кирцуна и М. Одлыжко.

Оплата за пребывание в Союзном Центре та же самая, как и в прошлом году, а именно: ночлег от 1-го до 2-х долл. в сутки (в зависимости от удобства). Питание для всех одинаково. Цена самая доступная: завтрак 0.65 центов, обед 1.00 долл. ужин 0.85 центов.

Дорога в наш Союзный Центр для многих довольно знакома, так как многие от начала его существования, приезжают регулярно на свой Годовой Съезд. Мы надеемся, что в этом году **приедут те, кто еще** ни разу не были там. Ради таковых, мы еще раз напоминаем, что наш Союзный Центр расположен в Ашфорде при государственной дороге № 44, недалеко от гор. Воренвил, на пути из Гартфорда в Провиденс.

Поездом можно ехать до станции Виллиментик, (между Гартфордом и Бостоном), а от туда позвонить в Союзный Центр и за вами будет послана автомашина, которая доставит вас на место.

Tel. GArfield 9-2743.

Просим регентов и хористов приготовиться и приехать с запасом песней, чтобы послужить для славы Божией и радости Его народа.

Летняя программа в Союзном Кемпе.

От 1-го до 3-го июля—Собрания для проповедников и работников.

От 3-го до 7-го июля—Годовая Конференция.

От 7-го июля до 3-го августа,—Детская программа.

От 3-го до 17-го августа—Время молодежи.

От 18-го до 25-го августа—Женская Конференция.

От 30-го августа до 2-го сентября—Билейская Конференция.

Желаюшие приехать до съезда, и быть во время съезда или же остаться после съезда, по всем вопросам пребывания в Союзном Центре пишите по адресу заведующей:

Miss. M. Selody, Mensfield Center, Conn.

Братья и сестры, желающие отдохнуть телом и душой на лоне природы, приезжайте в Союзный Центр! И вы, своими расходами, вместо того, чтобы помогать другим организациям устраивать их летние центры, поможете своему братству.

Итак до радостной встречи на Съезде в нашем Союзном Центре.

Петр Гордеев, секретерь.

12-Й СЪЕЗД В КАНАДЕ.

Извещаем все наше братство Еванг. Христ. Баптистов в Канаде и Америке, что 12-й Годовой Духовно-назидательный Съезд Союза Церквей Е. Х. Б. Восточной Канады состоится в днях 17 - 20 мая, сего года, в гор. Торонто, Онт.

От имени нашего братства, всех родных по вере братьев и сестер, друзей и знакомых, сердечно приглашаем на этот чудный праздник народа Господня. Будем весьма рады приветствовать в нашей среде братьев и сестер из западной части Канады и из Соединенных Штатов Америки, а также и из других мест.

Для служения словом на всех духовно-назидательных собраниях приглашен бр. Гавриил Болтнев, проповедник из Кливеленда, Огаио. Многие знают брата Г. Болтнева лично. Брат Болтнев хорошо известный через свои статьи в «С. Истины» и через его верное служение Господу и Его народу в бывшей Польше, в Германии и теперь в Америке. Господь его благословил и в местной церкви и среди братства на съездах и в отдельных церквах. Надеемся также иметь и других братьев гостей проповедников, которые примут участие в служении.

О красоте природы Канадийской во время весны, кажется, нет нужды писать, так как уже многим она известна. Но Ниагарский полуостров нельзя обойти, не упомянув о нем. Дорога в Торонто проходит Ниагарским полуостровом с его прекрасными виноградниками и персиковыми садами. Ниагарский водопад и по сие время остается **чудом природы** и не видеть его, это значит, что человеку будет еще чего то не доставать в его жизненном опыте и воспоминаниях.

Годовой Съезд является также особой возможностью общения верующих в большем масштабе. Как прекрасно встретиться с многими знакомыми братьями и сестрами во Христе, которых иногда годами невозможно встретить. Но на конференции эта возможность предоставляется.

Город Торонто уже считается наибольшим городом в Канаде. Здесь — центр высшего образования, коммерции, культуры и многого другого. Это самый большой протестантский город в мире. Это — канадийский Нью Иорк. Вы везде услышите родной язык.

Церковь в Торонто и все наше братство будут рады приветствовать вас на нашем съезде. Местное братство заботится о принятии гостей съезда самым лучшим способом, заботясь о ночлеге и об угощении. Поэтому заранее постарайтесь это время иметь в виду, чтобы быть на Съезде в Торонто. Дороги идут прямо из Боффало, Детройта, Монтреала и из всех мест; легко попасть в город **Торонто.**

Съезд начнется в пятницу вечером, 17-го мая, в 8 часов, и будет продолжаться в субботу, воскресенье и понедельник. В понедельник имеем государственный праздник «Виктория Дэй» и хотим его использовать. В понедельник вечером состоится прощальное собрание. Программу съезда получите на месте.

Желающих заранее известить о своем приезде на конференцию или иметь больше сведений о С'езде, просим писать по следующему адресу:

Rev. A. Radywoniuk 229 Rusholme Rd. Toronto 4, Ont.

Адрес церкви:

74 Beverley and Sullivan St. Toronto 4, Ont.

В ожидании радостной встречи и в молитве к Господу о Съезде и Его народе, остаемся в любви Господней ко всем братьям и сестрам во Христе, Ваши братья сотрудники:

И. Романюк, председатель,
А. Радывонюк, секретарь.

—=o=—

„Сеятель Истины“

один из старейших евангельских журналов на русском языке, по милости Божией закончил сороковой год служения. И надеется, с Божьей помощью, продолжать сеять евангельскую истину и в наступивщем 1957 году.

Выражаем искреннюю благодарность всем подписчикам и жертвователям на дело издательства **«Сеятеля Истины»;** этим вы участвовали в сеянии добрых семян на обширной ниве Божией. Бог да вознаградит вас. Просим всех старых подписчиков и жертвователей поддержать дело благовестия Евангелия печатным словом и в будущем. Подписка на год **2** дол. во все страны, куда можно его посылать. Бедным журнал посылается бесплатно.

Если вам журнал не интересен, а вы его получаете бесплатно, сообщите, чтобы вам перестали посылать его. При перемене места жительства сообщите о перемене вашего адреса.

Благодарим всем сотрудникам, принимающим участие в служении Богу и людям. Просим всех одаренных Богом—продолжать это святое служение и в будущем. Оригинальные статьи, переводы, проповеди, рассказы, стихотворения, сведения с нивы Божией посылайте по адресу бр. И. А. Кметы:

Dr. I. A. Kmeta, Evang. Baptist Church
Cor. Roosevelt Blvd. and 7-th St. Philadelphia 40, Pa.

ОТЧЕТ ПОСТУПИВШИХ ПОЖЕРТВОВАНИЙ

в Союзную кассу за февраль 1957 г. от следующих общин и лиц:

На миссию: Канонсбург, Па. 35 д., Союз. Круж. Мол. 180 д., Боффало, Н. И. 10 д., Боффало, Н. И. 47.03, Бингамтон, Н. И. 50 д., Менвил, Н. Дж. 11.17, Н. Понтус 24 д., Б. Лозовский 3 д., Ири, Па. 67 д., Воскр. Шк. из Боффало 13.23, Детройт, Мич. 75 д., Жен. Круж. Н. Дж. и Н. И. 125 д., Жен. Круж. из Детройт 25 д., Миами, Флор. 16.55, Ансония, Конн 23 д., Гартфорд, Конн. 66 д., Саут Ривер, Н. Дж. 14.45, Круж. Мол. из Боффало 40 д., В. Дубовик 9 д., Жен. Круж. из Гартфорд 50 д., А. Белясов 5 д., бр. и с. Бойко 5 д., Дж. Новобильская 4 д., Заренко 3 д., С. Биляк 5 д., Т. Марчук 1 д., Канонсбург, Па. 35 д.— Итого: 953.03

Больным и бедным в Европе: Саскатун, Канада 103.64, Боффало, Н. И. 5 д., Бингамтон, Н. И. 27.08, Жен. Круж. Н. Дж. и Н. И. 100 д., Жен. Круж. из Кливеланд 20 д., Жен. Круж. из Гартфорф 10 д., бр. и с. Бойко 19 д., Г. и М. Смольские 10 д.—

Итого:285,72

На «Сеятель Истины»: К. Назарук 2 д., Торонто, Канада 75 д., Ст. Мовченко 5 д., Н. Ничипоренко 2 д., Я. Коменда 2 д., П. Цембровский 5 д, Нью Иорк, Н. И. 135 д., И Зайцев 2 д,, М. Скаченко 2 д., И. Форсюк 2 д., А. Шаудинатис 2 д., П. Заренко 10 д., П. Коваленко 10 д., В. Лазарчук 5 д., Д. Ткачук 2 д., П. Пастушук 2 д., Т. Петревский 2 д., П. Антоненко 2 д., О. Терехов 2 д., Дж. Двирняк 5 д., И. Калиниченко 8 д., Воскр. Шк. из Боффало 30 д., Ф. Демидюк 6 д., И. Бузенны 2 д.,К. Грикман 3 д., Г. Томачев 2 д., С. Репига через Ф. Мороза 5 д., И. Крупа через Ф. М. 5 д., Ф. Мазуренко через Ф. М. 5 д., В. Коляда 5 д., М. Гилас 2 д., М. Шпаковский 5 д., Ири, Па. 100 д., бр. и с. Ткачук 10 д., 1-я Цер. Русс. Бапт. в С. Пауло, Бразилия 109 д., Г. Смольский 5 д., Спрингфильд Масс. 26 д., М. Сикора 10 д., Т. Кець 10 д., О. Мельничук 2 д., Н. Марчук 5 д., Жен. Круж. из Кливеланд 12 д., В. Каптюк 2 д., М. Граник 3 д., Саут Ривер, Н. Дж. 24 д., с. Марчук 2 д., М. Карлюк 10 д., Л. Найдюк 3 д., С. Гошкодера 2 д., Дж. Прокопчук 4 д., П. Фильчук 2 д., А. Вознюк 2 д., П. Байко. 2 д , Г. Остроголов 2 д., Г. Медведенко 10 д., Миами, Флор. 5 д., З. Лемберг 2 д., Д. Гилевич 4 д., Т. Гурьев 3 д., П. Макич 2 д., Л. Даценко 2 д., М. Костин 2 д., И. Четырбок 2.50, Е. Логановская 2 д., А. Васке 5 д., Лос Анджелос 30 д., Судборы, Канада 4 д., П. Доминас 2 д., В. Дубовик 6 д., И. Ковальчук 25 д., Питсбург, Па. 20 д., В. Чибикин 2.50, Вирджил, Канада 10 д., П. Есаулов 2 д., Т. Марчук 2 д., Ф. Бойко 2 д., Монтреаль, Канада 9.18, И. Салник 5 д., Дж. Ярмошук 3 д., П. Алферов 2 д., С. Дмитрук 4 д.., Д. Назарчук 3 д., П. Нестеренко 2 д., С. Орлюк 2 д—

Итого: 874.18